

**TANZANIA
SPECIALIST**



**AFRICA
SAFARI
TRIPS**



Parte de Africa Safari Trips

TWENDE RAFIKI!!

Breve curso de suaajili



Índice

Introducción	2
Saludar y presentarse	3
Saludos formales	4
Presentaciones	5
Despedidas	6
Palabras y frases comunes	7
Indicaciones y elaboración de tus primeras frases	8
Algo de gramática	9
Uso de los verbos	9
Frases simples para usar durante un safari	10
Animales	12
Los Cinco Grandes	12
Otros animales	13
El tiempo	14
Frases sencillas sobre el tiempo	15
Plantas, frutas y comida	16
Plantas	16
Frutas	17
Comidas y bebidas	18
Platos locales	19
Expresar sentimientos	20
Anexo	21
Tabla 1. Pronombres personales	21
Tabla 2. Marcadores de tiempo más usados	21
Tabla 3. Preguntas	22
Tabla 4. Números	23
Tabla 5. Descripción de escenas curiosas	24
Canción suajili	25

Introducción

Antes de nada, *karibu sana* o, lo que es lo mismo, ¡bienvenido/a! Hemos creado este breve curso de suajili para enseñarte las nociones básicas de esta hermosa lengua de África Oriental.

El suajili y el inglés son las lenguas oficiales de múltiples países del este de África, aunque el suajili es la lengua nativa más hablada en el continente. Además, la mayoría de la población también habla una lengua tribal. En algunos países el suajili es el idioma más común (Tanzania), en otros es más frecuente utilizar el inglés o una mezcla de ambos (Kenia, Uganda).

Los fundamentos del suajili son muy fáciles de aprender. En primer lugar, porque la pronunciación es bastante sencilla, ya que solo cuenta con cinco vocales básicas que siempre se pronuncian fonéticamente. Dicho de otro modo, se pronuncia igual que se lee, como es el caso del español. Incluso las combinaciones de consonantes a las que no estamos tan acostumbrados se pronuncian como se leen, como es el caso de los sonidos mn- (*mnazi*: cocotero), ng- (*ng'ombe*: vaca), o nn- (*nne*: cuatro). Además, si siempre das énfasis a la penúltima sílaba de cada palabra, casi siempre acertarás.

No te sientas en la obligación de aprender la gramática a la perfección, pero atrévete a mezclar y combinar lo que aprendas. Después de todo, el lenguaje es una herramienta de comunicación; siempre y cuando logres transmitir un mensaje, puedes considerarlo como una victoria. Ten esto siempre presente y muy pronto te verás participando en conversaciones básicas en suajili.

Esperamos que lo disfrutes y que aprendas mucho.

Escrito y diseñado por Junyang Shen & Esther Frasz.

Saludar y presentarse

Los saludos son de gran importancia para los hablantes nativos de suajili. De hecho, es muy común dedicar unos minutos a saludarse, por lo que te será muy útil aprender algunos saludos básicos. No dudes en utilizarlos durante tu viaje; la comunidad local se mostrará muy agradecida al ver que haces un esfuerzo por aprender sobre su cultura.

Las formas más frecuentes de saludar en suajili son muy distintas entre sí, pero todas significan lo mismo: «cómo estás». La que más se utiliza en un contexto informal es:

- *Mambo? + Poa.*
- ¿Cómo estás? + Bien.

Una alternativa muy común, sobre todo en zonas turísticas, es «- *Jambo!* + *Jambo!*».



DATO CURIOSO

Hay muchas variaciones de este saludo, pero todas tienen significados similares. Al saludar, se suelen intercambiar varios saludos, acompañados de un apretón de manos o de un choque de puños. Como pregunta inicial se puede decir: *mambo vipi, vipi, sasa hizi, mzima wewe, uko poa* O *salama*; y como respuesta: *safi, mzuri, salama, fresh, mzima, baridi*, entre otros.

Saludos formales

En los hoteles o en un contexto más formal, es más recomendable utilizar:

- *Habari (gani)? / Habari yako? + Nzuri (sana).*
- ¿Cómo estás? + (Muy) bien.
- *(Habari) za asubuhi / mchana / jioni? + Nzuri (sana).*
- ¿Qué tal la mañana / tarde / noche? + (Muy) bien.
- *Nafurahi (sana) kukuona.*
- Es un (gran) placer conocerte (aunque en algunos países es más bien: ¡qué alegría verte!).

Para saludar a las personas mayores hay una forma especial, aunque no a todo el mundo le gusta, ya que posiciona al más joven en una posición inferior. No obstante, por regla general, es una manera de mostrar respeto. Es muy probable que te encuentres con un grupo de niños que te salude de esta manera y puede que hasta insistan en que les respondas a cada uno de ellos de manera individual. Por regla general, un saludo entre una persona mayor (-) y otra más joven (+) sigue la siguiente estructura:

+ *Shikamoo!*

- *Marahaba. Hujambo?*

+ *Sijambo.*

+ Mis respetos (o, literalmente: «¡tocando tu pierna/a tus pies!»).

- Bienvenido/hola. ¿Estás bien?

+ Estoy bien.



Presentaciones

Para presentarte brevemente, puedes decir:

- *Mimi naitwa Juan / Jina langu ni Juan.*
- Mi nombre es Juan.
- *Natoka Uhispania/Amerika ya Kusini.*
- Vengo de España/América Latina.
- *Nina miaka thelathini (30).*
- Tengo 30 años.



Para expresar gratitud y responder, puedes decir:

- *Asante (sana)! Nashukuru!*
- ¡(Muchas) gracias! ¡Agradecido/a!
- *Karibu (sana)!*
- ¡De nada! (*sana* añade énfasis)



Despedidas

Hay varias formas de despedirse, pero lo más importante es recordar que si te despides de alguien a quien es probable que vuelvas a ver en el mismo día, utilices: *baadaye* (hasta luego). Si no existe esa posibilidad, se dice *kesho* (hasta mañana) o cualquiera de las despedidas que se indican a continuación:

- *Kwa heri!*
- Adiós (a una persona).
- *Kwa herini!*
- Adiós (a un grupo de personas).
- *Tutaonana!*
- Nos vemos.
- *Usiku mwema!*
- Buenas noches.

Palabras y frases comunes

Otras palabras y frases que te serán muy útiles durante tu viaje son:

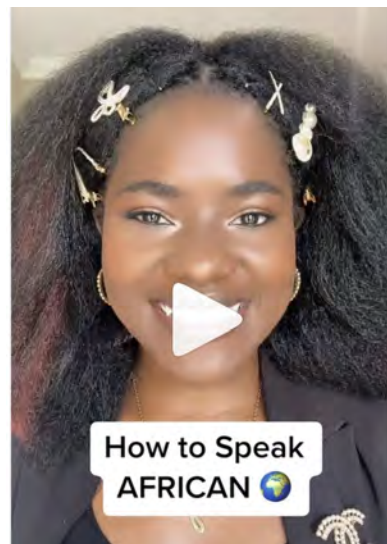
Sí	<i>Ndiyo</i>
No	<i>Hapana</i>
Por favor	<i>Tafadhali/ naomba</i>
Vale	<i>Sawa</i>
Perdona / Lo siento	<i>Samahani/ pole</i>
Amigo	<i>Rafiki</i>
Malo	<i>Mbaya</i>
Bueno	<i>Mzuri</i>
Chelín	<i>Shillingi</i>
¿Me puedes dar...?	<i>Naomba...?</i>
Precio	<i>Bei</i>
Baja/reduce (el precio) un poco	<i>Punguza (bei) kidogo</i>
¿Cuánto cuesta (esto)?	<i>(Hii ni) shingapi?</i>
¿Cómo se dice esto en suajili?	<i>Unasemaje kwa Kiswahili?</i>
No entiendo	<i>Sielewi</i>
Ve más despacio	<i>Pole pole</i>
Lo lamento (expresar simpatía)	<i>Pole!</i>



DATO CURIOSO

El suajili es un idioma que no solo se compone de palabras, sino también de sonidos. De hecho, rara vez se utilizan las palabras para decir sí o no, más bien se utilizan los sonidos «ah ah» para no y «eeeh» para sí, o gestos, como sacudir la cabeza para decir no o levantar lentamente el mentón y las cejas para decir sí. Además, si llamas a un hombre por su nombre, es muy común que te responda con «naam», mientras que una mujer te contestará con «abeh». También son muy expresivos cuando se llevan una sorpresa (*idah!*), cuando no están de acuerdo con algo (*iduh!*), y cuando no pueden estar más en desacuerdo (*tsss*).

Pero esto no es todo, de igual modo, algunas palabras se pronuncian con un tono más agudo o más grave para enfatizar su significado, por ejemplo: «kule» significa «por ahí» pero cuando se dice en un tono agudo significa «por ahí lejos». Te recomendamos que veas este vídeo en [Instagram](#) para hacerte una idea de cómo se utilizan los sonidos y gestos en este idioma.

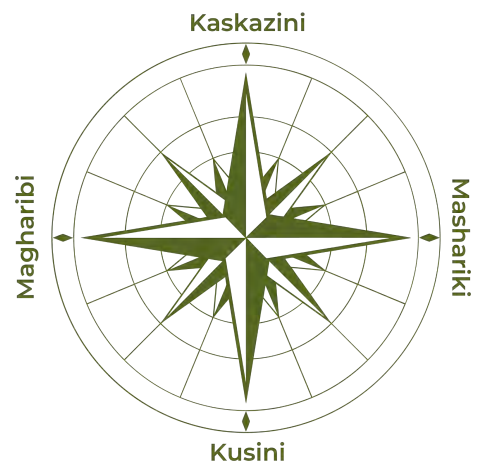


Indicaciones y elaboración de tus primeras frases

Aprender a dar indicaciones en suajili puede ser muy útil durante un safari. En esta sección aprenderás vocabulario útil y gramática básica para que puedas crear tus propias frases. También te aconsejamos que eches un vistazo al [anexo](#).

Estos son algunos vocablos básicos para expresar direcciones:

Delante	<i>Mbele</i>
Detrás	<i>Nyuma</i>
Izquierda	<i>Kushoto</i>
Derecha	<i>Kulia</i>
Encima	<i>Juu</i>
Debajo	<i>Chini</i>
Recto	<i>Moja kwa moja</i>
Esquina	<i>Kona</i>
Rotonda	<i>Kiplefti/ uzunguko</i>
Carretera	<i>Bara bara</i>
¿Dónde está...?	<i>... iko wapi?</i>
Vamos	<i>Nenda</i>
¡Para (el coche)!	<i>Simama!</i>
Vuelve (a)...	<i>Rudi...</i>



DATO CURIOSO

Al pueblo suajili le encanta mezclar palabras del suajili con palabras del inglés para crear su propia versión del inglés, también conocida como *swanglish*. Resulta muy curioso, ya que la mayoría de las personas ponen una «i» detrás de cualquier palabra que suene inglesa y la quitan de cualquier palabra que la tenga. De este modo, la gente toma un «tax» (taxi) para ir a una «part» (party en inglés, fiesta en español) en la «bichi» (beach en inglés, playa en español). Otros ejemplos de palabras en *swanglish* son: *soseji*, *komputa*, *spika*, *spea*, *subofa*, *feni*, *jenerata*, *shati*, *laini*, *ofa* (¿eres capaz de descifrarlas?).

Algo de gramática

Un verbo suajili en infinitivo empieza por «ku», aunque desaparece cuando se conjuga. Los verbos que consideramos más útiles son:

Ir	<i>Kuenda</i>
Continuar	<i>Kuendelea</i>
Comer	<i>Kula</i>
Dormir	<i>Kulala</i>
Ver	<i>Kuangalia</i>
Buscar	<i>Kutafuta</i>
Entender/ser consciente/conocer (a alguien)	<i>Kufahamu</i>
Volver	<i>Kurudi</i>
Ser capaz	<i>Kuweza</i>
Parar/estar de pie	<i>Kusimama</i>
Querer (algo)	<i>Kutaka</i>
Gustar/amar	<i>Kupenda</i>

Después de lo aprendido hasta aquí, ya puedes empezar a crear tus propias frases. Veamos algunas reglas básicas.

Uso de los verbos

Los verbos tienen muchas formas diferentes en suajili. A diferencia del español, donde cada palabra se escribe por separado, una frase en suajili se concentra, a menudo, en una sola palabra. La estructura suele ser la siguiente:

marcador de sujeto + marcador de tiempo + complemento + verbo

P. ej. «*Ninakupenda*» significa «Te quiero/amo».

Analicémoslo más en detalle:

*Ni**+*na*+*ku*+*penda* = Yo te quiero (*na* marca que es una acción que sucede en el presente).

*Al igual que en el español, se suele omitir el pronombre de la primera persona del singular (*ni*=yo). Por lo tanto, aunque la forma oficial es *ninakupenda*, en realidad la forma más utilizada es: *nakupenda*.

Aquí tienes una lista con los pronombres personales que puedes añadir a un verbo:

Suajili	Español	Ejemplo en suajili	Ejemplo en español
<i>ni-</i>	yo	<i>(ni)nalala</i>	yo duermo
<i>u-</i>	tú	<i>unalala</i>	tú duermes
<i>a-</i>	él / ella	<i>analala</i>	él / ella duerme
<i>tu-</i>	nosotros	<i>tunalala</i>	nosotros dormimos
<i>mn-</i>	vosotros	<i>mnalala</i>	vosotros dormís
<i>wa-</i>	ellos / ellas	<i>wanalala</i>	ellos duermen

Los marcadores de tiempo más sencillos son:

na (presente) -> *tunaenda* -> vamos

ta (futuro) -> *tutaenda* -> iremos

me (pasado) -> *tumeenda* -> fuimos

Frases simples para usar durante un safari

- *Tunaenda wapi sasa?*
- ¿A dónde vamos ahora?
- *Twende!*
- ¡Vamos allá!
- *Tunasogea mbele kutafuta simba.*
- Continuemos buscando al león.
- *Angalia kushoto/ kulia! Kuna simba analala.*
- Mira a la izquierda/derecha. Hay un león durmiendo.
- *Naomba tuendelea sasa? Twende kutafuta twiga.*
- ¿Podemos reanudar la marcha? Me gustaría ver jirafas.

- *Simama! Nilimona chui.*
- ¡Para! He visto un leopardo.

- *Rudi pale, kuna tembo.*
- Puedes volver allí, hay un elefante.

- *Je, tuache safari ya leo na turudi hotelini? Tutakula pamoja badaaye.*
- ¿Podemos parar por hoy y volver al hotel para descansar? Más tarde podemos comer juntos.

- *Samahani, sielewi. Naomba uongee Kiingereza/Kihispania.*
- Lo siento, no te entiendo. ¿Puedes hablar en inglés/español?



DATO CURIOSO

Como hemos mencionado anteriormente, en este idioma los gestos son muy importantes a la hora de comunicarse y, en algunos casos, son muy distintos a los que estamos acostumbrados. Por ejemplo, el número cinco se indica con un puño cerrado elevado en lugar de con la mano abierta con los cinco dedos levantados e invitar a una persona a que se acerque se hace con la mano baja en lugar de alta. Además, los apretones de manos son importantes a la hora de saludar y los hay de diferentes tipos. La mano izquierda, por ejemplo, se asocia con ir al baño, por lo que no se recomienda usarla, ya que se considera una ofensa.

Tampoco te asustes si alguien se lleva la mano a la garganta mientras exclama «*haki ya Mungu!*»: no te está amenazando ni nada por el estilo, solo está jurando por Dios.

Animales

El motivo principal por el que tantas personas de todas partes del mundo visitan los países de África Oriental es para ver de cerca animales salvajes en su hábitat natural. Te resultará muy útil durante tu safari conocer los nombres de los animales más famosos, como es el caso del león, que en suajili se llama «*simba*».

No te sorprendas si, durante tu safari, no entiendes ninguna de las palabras que utiliza tu guía (sobre todo cuando habla por la radio). Los guías tienen su propia jerga y palabras clave para referirse a los animales. Si te interesa este tema no dudes en preguntarle a tu guía.



Los Cinco Grandes

Búfalo	<i>Mbogo / nyati</i>
Elefante	<i>Tembo / ndovu</i>
Rinoceronte	<i>Kifaru</i>
León	<i>Simba</i>
Leopardo	<i>Chui</i>

Otros animales

Animales	Wanyama
Antílope	<i>Swara</i>
Burro	<i>Punda</i>
Caballo	<i>Farasi</i>
Cabra	<i>Mbuzi</i>
Cebra	<i>Punda milia</i>
Cerdo	<i>Nguruwe</i>
Chimpancé	<i>Sokwe</i>
Gato	<i>Paka</i>
Gorila	<i>Gorila</i>
Grulla	<i>Korongo</i>
Guepardo	<i>Duma</i>
Hiena	<i>Fisi</i>
Hipopótamo	<i>Kiboko</i>
Jabalí	<i>Ngiri</i>
Jabalí verrugoso	<i>Ngiri</i>
Jirafa	<i>Twiga</i>
Mosquito	<i>Mbu</i>
Pájaro	<i>Ndege</i>
Perro	<i>Mbwa</i>
Pollo	<i>Kuku</i>
Ñu	<i>Nyumbu</i>
Vaca/buey/ganado/toro	<i>Ng'ombe</i>



El tiempo

Los países del este de África tienen un clima ecuatorial, es decir, solo experimentan dos estaciones a lo largo del año: una seca y otra húmeda. Las temperaturas fluctúan dependiendo de la altitud y la región. Ambas estaciones son propicias para visitar cualquier región, ya que ofrecen paisajes diversos y ventajas distintas.

Aquí tienes una lista de vocabulario útil para hablar sobre el tiempo que hace:

Caliente	<i>Joto</i>
Clima / tiempo	<i>Hali ya hewa</i>
Frío	<i>Baridi</i>
Lluvia	<i>Mvua</i>
Nieve	<i>Theluji</i>
Nube/s	<i>Wingu (singular) / mawingu (plural)</i>
Sol	<i>Jua</i>
Viento	<i>Upepo</i>
Grande	<i>Kubwa</i>
Pequeño	<i>Ndogo</i>
Ayer	<i>Jana</i>
Hoy	<i>Leo</i>
Mañana	<i>Kesho</i>



DATO CURIOSO

Para decir que algo está caliente en suajili se utilizan palabras distintas dependiendo de cuál sea la fuente de calor. Por ejemplo, si algo está caliente por el sol se utiliza la palabra «*joto*» y si está caliente por haber estado al fuego, «*moto*». De este modo, «el agua está caliente» se diría «*maji ya moto*» y «hace calor», «*kuna joto*».



Frases sencillas sobre el tiempo

- *Habari ya hali ya hewa leo/ kesho?*
- ¿Qué tiempo hace hoy/mañana?
- *Mvua/Theluji inanyesha.*
- Está lloviendo/nevando.
- *Kuna jua/ upepo kali sana leo.*
- El sol/viento es muy fuerte hoy.
- *Kuna joto nje lakini mi najisikia baridi sana.*
- Hace calor fuera, pero tengo frío.



Plantas, frutas y comida

Durante tu viaje, vas a encontrarte con muchas especies únicas de vegetación endémica, así como abundantes y deliciosas frutas tropicales que podrás probar durante tu viaje. Aquí tienes una lista con el vocabulario que creemos que te será más útil:



Plantas

Las que son más probables que veas durante tu viaje son:

Árbol	<i>Mti</i>
Flor/es	<i>Ua</i> (singular) / <i>maua</i> (plural)
Hierba	<i>Nyasi</i>
Acacia	<i>Mgunga</i>
Baobab	<i>Mbuyu</i>
Cocotero	<i>Mnazi</i>
Kigelia africana	<i>Mvugunya</i>
Palmera	<i>Mtende</i>

Frutas

Queremos asegurarnos de que no te vas de este maravilloso continente sin probar sus deliciosas frutas, así que toma nota:

Fruta/s	<i>Tunda</i> (singular) / <i>matunda</i> (plural)
Aguacate	<i>Parachichi</i>
Caña de azúcar	<i>Miwa</i>
Dátil	<i>Tende</i>
Fruto de baobab	<i>Ubuyu</i>
Guanábana	<i>Staferi</i>
Mango	<i>Embe</i>
Manzana	<i>Tofaa</i>
Naranja	<i>Chungwa</i>
Papaya	<i>Papai</i>
Piña	<i>Nanasi</i>
Plátano	<i>Ndizi</i>
Sandía	<i>Tikiti maji</i>
Tamarindo	<i>Ukwaju</i> (¡tienes que probar el helado!)
Yaca	<i>Fenesi</i>



Comidas y bebidas

Aquí tienes algunas palabras que te pueden ser útiles en un restaurante:

Beber	<i>Kunywa</i>
Bebidas	<i>Vinywaji</i>
Comer	<i>Kula</i>
Comida	<i>Chakula</i>
Estar lleno/a	<i>Kushiba</i>

Si en algún momento necesitas pedir alguno de los elementos presentados a continuación, solo tienes que pedirlo diciendo «naomba» antes del artículo deseado:

Bebidas

Agua	<i>Maji</i>
Alcohol	<i>Pombe</i>
Café	<i>Kahawa</i>
Cerveza	<i>Bia</i>
Leche	<i>Maziwa</i>
Té	<i>Chai</i>

Utensilios

Cuchara	<i>Kijiko</i>
Cuchillo	<i>Kisu</i>
Plato	<i>Sahani</i>
Tenedor	<i>Uma</i>

Alimentos

Arroz	<i>Wali</i> (cocinado) <i>Mchele</i> (crudo)
Carne	<i>Nyama</i>
Chile	<i>Pili pili</i>
Coco	<i>Nazi</i>
Huevos	<i>Mayai</i>
Judías / frijoles	<i>Maharagwe</i>
Pan	<i>Mkate</i>
Pasta	<i>Tambi</i>
Patatas fritas	<i>Chipsi</i>
Pescado	<i>Samaki</i>
Pollo	<i>Kuku</i>
Salsa	<i>Mchuzi</i>
Tomate	<i>Nyanya</i>
Verdura	<i>Mboga</i>



Platos locales

<i>Ugali</i>	Preparación hecha a base de harina de maíz que se come con la mano.
<i>Chapati</i>	Pan plano (o tortilla), se suele comer por la mañana.
<i>Mandazi</i>	Un tentempié tipo donut, se suele comer por la mañana.
<i>Sambusa</i>	Empanadas de una masa fina y frita rellenas de carne o patata.
<i>Nyama choma</i>	Carne a la brasa.



DATO CURIOSO

Del mismo modo que los esquimales adoran la nieve y tienen palabras diferentes para designarla, el pueblo suajili adora el arroz y tiene palabras diferentes para designarlo:

<i>Mapuapua</i>	Semillas.
<i>Mpunga</i>	Arroz en el campo o recolectado, pero que aún no ha sido procesado.
<i>Mchele</i>	Arroz procesado, pero sin cocinar (lo que compras en la tienda).
<i>Wali or ubwabwa</i>	Arroz cocinado. Aquí lo normal es comerlo con las manos.



Expresar sentimientos

Es muy probable que durante tu viaje necesites expresar cómo te sientes, ya sea para comunicar que no te encuentras bien o para compartir lo contento/a que estás. Aquí tienes algunas expresiones que te pueden servir en estas ocasiones:

Estar (muy) feliz	<i>Kufuraha (sana)</i>
Reír	<i>Kucheka</i>
Estar de mal humor	<i>Kununa</i>
Estar enfermo/tener un dolor	<i>Kuumwa</i>
Estar cansado/a	<i>Kuchoka</i>
Tener un dolor de cabeza	<i>Naumwa kichwa</i>
Tener dolor de estómago	<i>Naumwa tumbo</i>
He vomitado	<i>Nimetapika</i>
Lo siento (expresar empatía)	<i>Pole!</i>

Aquí tienes también todas las expresiones que significan «no hay problema/no te preocupes»: *hakuna matata, hakuna noma, bila shaka, hamna shida, hamna noma, hakuna shida, hamna tatizo, usijali.*



DATO CURIOSO

«*Pole*» es una expresión que puede utilizarse en muchas situaciones para expresar un sentimiento de empatía: si alguien se golpea la cabeza, está enfermo, te pide dinero, pero no puedes darle nada, o incluso para dar el pésame a alguien («*pole sana*»).

Anexo

Pronombres personales						
Sujeto		Marcador de sujeto (al principio del verbo)	Marcador de CD o CI		Posesivo (se añade al final del objeto)	
Español	Suajili		Español	Suajili	Español	Suajili
Yo	<i>mimi</i>	<i>ni-</i>	me	<i>-ni-</i>	mío	<i>yangu</i>
Tú	<i>wewe</i>	<i>u-</i>	te	<i>-ku-</i>	tuyo	<i>yako</i>
Él / ella / usted	<i>yeye</i>	<i>a-</i>	lo/la le/se	<i>-m(w)-</i>	suyo	<i>yake</i>
Nosotros	<i>sisi</i>	<i>tu-</i>	nos	<i>-tu-</i>	nuestro	<i>yetu</i>
Vosotros	<i>ninyi</i>	<i>m-</i>	os	<i>-wa-</i>	vuestro	<i>yenu</i>
Ellos / ellas / ustedes	<i>wao</i>	<i>wa-</i>	los/las les/se	<i>wa-</i>	suyo	<i>yao</i>

Tabla 1. Pronombres personales

Marcadores de tiempo	
Tiempo	Marcador
Presente simple	<i>-na</i>
Pasado simple	<i>-li</i>
Futuro	<i>-ta</i>
Presente perfecto	<i>-me</i>

Tabla 2. Marcadores de tiempo más usados

Preguntas	
¿Qué?	<i>Nini?</i>
¿Quién?	<i>Nani?</i>
¿Dónde?	<i>Wapi?</i>
¿Dónde estás?	<i>Uko wapi?</i>
¿Cuándo?	<i>Lini?</i>
¿A qué hora?	<i>Saa ngapi?*</i>
¿Por qué?	<i>Kwa nini?</i>
¿Cómo?	<i>Vipi / kwa namna gani?</i>
¿Cuántos?	<i>Ngapi?</i>

Tabla 3. Preguntas

*Utiliza esta opción cuando quieras preguntar por un momento específico o un evento que vaya a suceder el mismo día que preguntes, es más apropiado que utilizar «*lini*» (cuándo).



DATO CURIOSO

¿Sabías que el suajili tiene su propio sistema horario? Básicamente, en suajili, el reloj empieza al amanecer, pasa doce horas hasta la puesta de sol y luego otras doce horas hasta que vuelve a amanecer. Y como el país está cerca del ecuador, el reloj empieza a las 6 de la mañana (la hora cero). Por consiguiente, las 7 de la mañana se convierten en la 1 (*saa 1*), las 8 en las 2 (*saa 2*) y así sucesivamente. El periodo del día se indica diciendo *asubuhi* (por la mañana), *mchana* (mediodía), *jioni* (tarde/noche), *usiku* (noche) O *al fajiri* (primeras horas de la mañana).

Sobra decir tiene que esto puede dar lugar a confusiones, en las que la gente traduce literalmente su hora al inglés (o viceversa), diciendo que quieren quedar a las tres en punto y eso en suajili significa a las nueve de la mañana.

Números					
1	<i>moja</i>	11	<i>kumi na moja</i>	100	<i>mia (moja)</i>
2	<i>mbili</i>	20	<i>ishirini</i>	500	<i>mia tano</i>
3	<i>tatu</i>	30	<i>thelathini</i>	1000	<i>elfu (moja)</i>
4	<i>nne</i>	40	<i>arobaini</i>	2024	<i>elfu mbili na ishirini na nne</i>
5	<i>tano</i>	50	<i>hamsini</i>	35.000	<i>elfu thelathini na tano</i>
6	<i>sita</i>	60	<i>sitini</i>	100.000	<i>laki moja</i>
7	<i>saba</i>	70	<i>sabini</i>	680.000	<i>laki sita na themanini</i>
8	<i>nane</i>	80	<i>themanini</i>	1.000.000	<i>milioni moja</i>
9	<i>tisa</i>	90	<i>tisini</i>	0,5	<i>nusu</i>
10	<i>kumi</i>	99	<i>tisini na tisa</i>	250.000	<i>laki mbili na nusu</i>

Tabla 4. Números

Descripciones de escenas curiosas	
¿Es difícil llevar tantas cosas en la cabeza?	<i>Je, ni ngumu kubeba vitu vingi kichwani?</i>
¿Puedo intentar llevar este cubo en la cabeza?	<i>Naomba kujaribu kubeba maji kichwani?</i>
No sabía que se podía transportar una cama en una moto.	<i>Sijajua kwamba kitanda inasafirishwa kwenye pikipiki.</i>
¡Esas montañas son tan hermosas!	<i>Milima hiyo zinapendeza sana!</i>
¡Estas vistas son increíbles!	<i>Mandhari inavutia sana!</i>
Me encantan los leones/las jirafas/los elefantes.	<i>Nawapenda sana simba/twiga/tembo!</i>
Es sorprendente ver a cinco personas compartiendo una misma moto.	<i>Nashangaa kwamba watu watano wanapanda pikipiki moja.</i>

Tabla 5. Descripción de escenas curiosas



Canción suajili

En algunos alojamientos el personal te da la bienvenida cantando una canción. La que hemos escrito a continuación es una de las más populares y es originaria de Kenia. Apréndetela y así podrás unirte a ellos.

Letra en suajili

*Jambo
Jambo bwana
Habari gani?
Mzuri sana
Wageni
Mwakarebishwa
Tanzania/ Kenya/ Uganda yetu
Hakuna matata*

*Tutembea pole pole - hakuna matata
Tunywe maji mengi - hakuna matata*

Traducción en español

Hola
Hola señores
¿Cómo estáis?
Muy bien
Visitantes
Sed bienvenidos
a Tanzania
Deja tus preocupaciones atrás

Andemos despacio, sin preocupaciones
Bebámos agua, sin preocupaciones

